

niko



05-206

Lees de volledige handleiding vóór installatie en ingebruikname.

1. WERKING EN PRODUCTOMSCHRIJVING

De binaire Nikobus-ingangsmodule (05-206) is volledig compatibel met de bestaande Nikobus-producten.

De binaire ingangsmodule heeft 6 ingangen voor externe, potentiaalvrije contacten. Zo is het mogelijk de externe contacten met de bus te verbinden. Elke ingang heeft 3 verschillende programmeermogelijkheden: auto mode, fixed on en fixed off. De binaire ingangsmodule is voorzien van een LCD-display dat de status van de verschillende ingangen weergeeft. De programmering gebeurt d.m.v. 3 functietoetsen op dit display.

2. MONTAGE EN AANSLUITINGEN

De binaire ingangsmodule wordt via de gepolariseerde busaansluitingen 'B1' en 'B2' op de Nikobus aangesloten. De voeding wordt op aansluitklemmen 'L' en 'N' aangesloten. Tussen de ingangsklemmen '1' tot '6' en de gemeenschappelijke klem 'C' kunnen 6 externe, potentiaalvrije contacten aangesloten worden (fig.1 en 2).

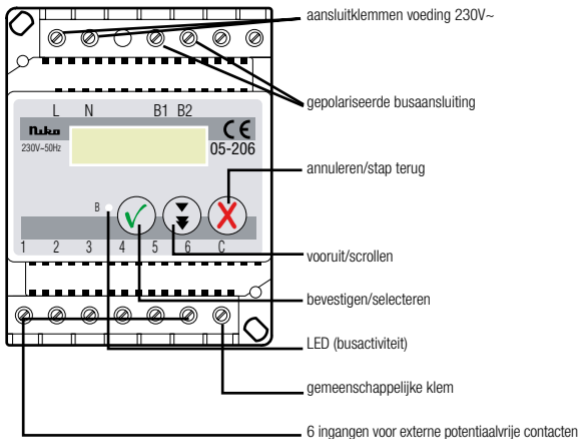


Fig. 1: binaire ingangsmodule (05-206)

In 'Fig. 2' wordt een mogelijke configuratie getoond met de binaire ingangsmodule.

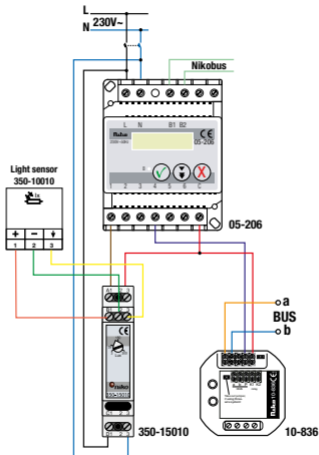


Fig. 2: aansluitschema binaire ingangsmodule

Als de spanning voor de eerste keer aangesloten wordt, verschijnt het volgende scherm:



Fig. 3: opstart

Na ca. 8s. zal de 'status' weergegeven worden op het scherm (zie 5. WERKING). Alle ingangen staan default in 'auto mode' geprogrammeerd (zie 3.2. 'Mode select').

3. PROGRAMMERING

Voor de programmering verschijnen 'input select' en 'mode select' op het LCD-display.

3.1. 'Input select'

'Input select' wordt geactiveerd door  in te drukken. Het volgende scherm verschijnt:

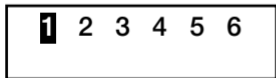






Fig. 4: 'input select'

De 6 beschikbare ingangen worden getoond, ingang 1 is automatisch geselecteerd.

- Door  in te drukken, worden achtereenvolgens de verschillende ingangen (1 tot 6) geselecteerd.
- Als de gewenste ingang geselecteerd is en  wordt kort (< 1,6s.) ingedrukt, dan wordt 'mode select' geactiveerd. (Zie 3.2. 'Mode select').
- Als de gewenste ingang geselecteerd is en  wordt lang (> 1,6s.) ingedrukt, dan wordt vanaf deze ingang een 'aan'-telegram gestuurd. Dit kan gebruikt worden om Nikobus-actoren, die met deze contactingang gerelateerd moeten worden, te programmeren.
- Door  in te drukken of indien er gedurende 5s. geen actie is, verschijnt het standaard-scherm 'status' (zie 4. WERKING).

3.2. 'Mode select'

'Mode select' wordt geactiveerd door 'input select' (zie 3.1. 'Input select')  kort (<1,6s.) in te drukken. Het volgende scherm verschijnt:

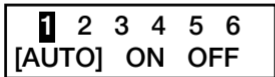






Fig. 5: 'mode select'

De 6 ingangen worden weergegeven. Dezelfde ingang die in 'input select' werd geselecteerd, blijft ook hier geselecteerd. Onderaan worden de verschillende modes getoond. De huidig geselecteerde mode wordt getoond tussen haakjes.

De verschillende modes zijn:

- **Auto mode:** als het contact gesloten wordt, wordt een 'aan'-telegram op de bus gezet. Als het contact geopend wordt, wordt een 'uit'-telegram op de bus gezet. Elke verandering van de contactingen wordt gevolgd.
 - **Fixed on:** er wordt een 'aan'-telegram op de bus gezet en statusveranderingen van de contactingen worden genegeerd.
 - **Fixed off:** er wordt een 'uit' telegram op de bus gezet en statusveranderingen van de contactingen worden genegeerd.
-
- Door  in te drukken, worden achtereenvolgens de verschillende modes ('AUTO', 'ON', 'OFF') geselecteerd.
 - Door  in te drukken, wordt de geselecteerde mode voor de geselecteerde ingang geprogrammeerd. Het scherm keert automatisch terug naar 'input select'.
 - Door  in te drukken, wordt terug overgegaan naar 'input select', zonder een mode in de geselecteerde ingang te programmeren. Door  nogmaals in te drukken, wordt terug overgegaan naar het standaardscherm 'status' (zie 4. WERKING).

4. WERKING

Als de binaire ingangsmodule in normale werkingsmode staat, wordt de 'status' weergegeven op he scherm:

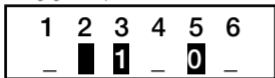


Fig. 6 : 'status'

De status van elke contactingang wordt weergegeven. In dit voorbeeld is de status van de verschillende ingangen:

1. auto mode, contact is open
2. auto mode, contact is gesloten
3. fixed on (contactveranderingen worden genegeerd)
4. auto mode, contact is open
5. fixed off (contactveranderingen worden genegeerd)
6. auto mode, contact is open

5. WAARSCHUWINGEN BIJ GEBRUIK

- Het aansluiten van de voedingsspanning 230V~ 50Hz op de klemmen 'B1' en 'B2' is ten strengste verboden.
- Het aansluiten van de voedingsspanning 230V~ 50Hz op de contactingangen '1' tot '6' en de gemeenschappelijke klem 'C' is ten strengste verboden. Enkel potentiaalvrije contacten kunnen aangesloten worden.
- De polariteit tussen schakelmodule, rolluikmodule, dimcontroller, RF-interface, PC-Link, PC-Logic en binaire ingangsmodule moet nageleefd worden. 'B1' moet steeds met 'B1' verbonden worden en 'B2' met 'B2'. Indien dit niet gebeurt, zal de installatie niet werken of kunnen zich fouten voordoen.

6. TECHNISCHE GEGEVENS

Voedingsspanning:.....230V~ ±10% 50Hz

Busaansluiting:

- functie:.....koppelen van externe contacten op de bus
- bekabeling:.....2x0,8mm
- busspanning:9V DC, ZLVS

Display:LCD-display, 2 lijnen met 16 karakters,
geen achtergrondverlichting

Mechanische opbouw:

- afmetingen:4E (70x90x62mm)
- montage:.....DIN-rail
- gewicht:.....± 250g

Omgevingstemperatuur (t_a): -5 tot 60°C

Spanningsonderbreking:.....Het geheugen blijft bewaard.

Busactiviteit:.....dataoverdrachtbeveiliging = De binaire ingangsmodule wacht tot de bus vrij is en zendt pas dan zijn bustelegram.

Normen en overeenkomsten:

- voldoet aan de Europese norm EN50090-2-2
- EMC-emissie EN55022

7. WETTELIJKE WAARSCHUWINGEN

- De installatie dient te worden uitgevoerd door een erkend installateur en met inachtnaam van de geldende voorschriften.
- Deze handleiding dient aan de gebruiker te worden overhandigd. Zij moet bij het dossier van de elektrische installatie worden gevoegd en dient te worden overgedragen aan eventuele nieuwe eigenaars. Bijkomende exemplaren zijn verkrijgbaar via de Niko-website of -supportdienst.
- Bij de installatie dient rekening gehouden te worden met (lijst is niet limitatief):
 - de geldende wetten, normen en reglementen;
 - de stand van de techniek op het ogenblik van de installatie;
 - het feit dat een handleiding alleen algemene bepalingen vermeldt en dient gelezen te worden binnen het kader van elke specifieke installatie;
 - de regels van goed vakmanschap.
- Bij twijfel kan u de supportdienst van Niko raadplegen of contact opnemen met een erkend controleorganisme.

Support België:

tel. + 32 3 778 90 80

website: <http://www.niko.be>

e-mail: support@niko.be

Support Nederland:

tel. + 31 183 64 06 60

website: <http://www.niko.nl>

e-mail: sales@niko.nl

In geval van defect kan u uw product terugbezorgen aan een erkende Niko-groothandel samen met een duidelijke omschrijving van uw klacht (manier van gebruik, vastgestelde afwijking...).

8. GARANTIEBEPALINGEN

- Garantietermijn: twee jaar vanaf leveringsdatum. Als leveringsdatum geldt de factuurdatum van aankoop van het goed door de consument. Indien geen factuur voorhanden is, geldt de productiedatum.
- De consument is verplicht Niko schriftelijk over het gebrek aan overeenstemming te informeren, uiterlijk binnen de twee maanden na vaststelling.
- In geval van een gebrek aan overeenstemming van het goed heeft de consument recht op een kosteloze herstelling of vervanging, wat door Niko bepaald wordt.
- Niko is niet verantwoordelijk voor een gebrek of schade als gevolg van een foutieve installatie, oneigenlijk of onachtzaam gebruik of verkeerde bediening of transformatie van het goed.
- De dwingende bepalingen van de nationale wetgevingen betreffende de verkoop van consumptiegoederen en de bescherming van de consumenten van de landen waarin Niko rechtstreeks of via zuster/dochtervennootschappen, filialen, distributeurs, agenten of vaste vertegenwoordigers verkoopt, hebben voorrang op bovenstaande bepalingen.

Lisez entièrement le mode d'emploi avant toute installation et mise en service.

1. FONCTIONNEMENT ET DESCRIPTION DU PRODUIT

Le module d'entrée binaire Nikobus (05-206) est entièrement compatible avec les produits Nikobus existants.

Le module d'entrée binaire possède 6 entrées pour contacts libres de potentiel externes. Il est ainsi possible de relier les contacts externes au bus. Chaque entrée propose 3 possibilités de programmation différentes: auto mode, fixed on et fixed off. Le module d'entrée binaire est muni d'un écran à cristaux liquides qui indique le statut des différentes entrées. La programmation peut s'effectuer sur cet écran à l'aide de 3 touches de fonction.

2. MONTAGE ET RACCORDEMENTS

Le module d'entrée binaire est raccordé au Nikobus via les raccordements de câble bus polarisés 'B1' et 'B2'. L'alimentation est raccordée aux bornes de raccordement 'L' et 'N'.

Entre les bornes d'entrée '1' à '6' et la borne commune 'C', 6 contacts libres de potentiel externes peuvent être raccordés (fig.1 et 2).

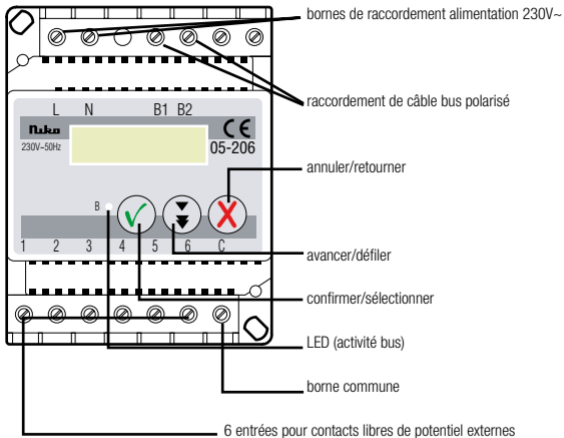


Fig. 1: module d'entrée binaire (05-206)

La 'Fig. 2' présente une configuration possible avec le module d'entrée binaire.

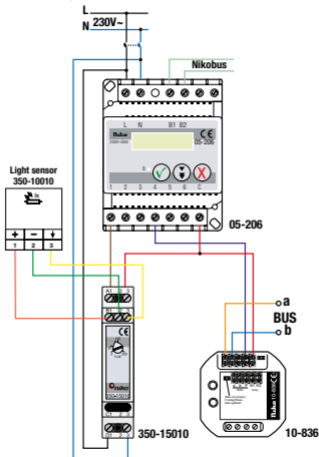


Fig. 2: schéma de raccordement module d'entrée binaire

Lorsque la tension est raccordée pour la première fois, l'écran suivant sera affiché:



Fig. 3: démarrage

Après env. 8s. l'écran 'statut' s'affichera (voir 4. FONCTIONNEMENT). Toutes les entrées sont programmées par défaut en 'auto mode' (voir 3.2. 'Mode select').

3. PROGRAMMATION

Pour la programmation, l'écran à cristaux liquides propose deux écrans différents: 'input select' et 'mode select'.P

3.1. 'Input select'

L'écran 'input select' est activé en appuyant sur Ⓣ. L'écran suivant s'affiche:

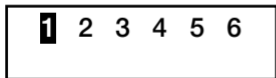





Fig. 4: 'input select'

Les 6 entrées disponibles sont affichées, l'entrée 1 est automatiquement sélectionnée. -En appuyant sur Ⓣ, les différentes entrées sont sélectionnées successivement (1 à 6).

- Lorsque l'entrée souhaitée est sélectionnée et que  est enfoncé brièvement (< 1,6s.), l'écran 'mode select' est activé. (Voir 3.2. 'Mode select').
- Lorsque l'entrée souhaitée est sélectionnée et que  est enfoncé longuement (> 1,6s.), un télégramme 'marche' est envoyé depuis cette entrée. Cela peut être utilisé pour programmer des acteurs Nikobus qui doivent être liés à cette entrée de contact.
- En appuyant sur  ou si l'on n'effectue aucune action pendant 5s. on revient à l'écran standard 'statut' (voir 4. FONCTIONNEMENT).

3.2. 'Mode select'

L'écran 'mode select' est activé en enfonçant brièvement (<1,6s.)  dans l'écran 'input select' (voir 3.1. 'Input select'). L'écran suivant s'affiche:

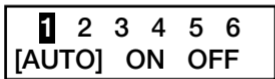






Fig. 5: 'mode select'

Les 6 entrées sont affichées, la même entrée qui a été sélectionnée dans l'écran 'input select' reste également sélectionnée ici. Les différents modes sont affichés en dessous. Le mode sélectionné actuellement est présenté entre crochets.

Les différents modes sont:

- **Auto mode:** lorsque le contact est fermé, un télégramme 'marche' est placé sur le bus. Lorsque le contact est ouvert, un télégramme 'arrêt' est placé sur le bus. Toute modification des entrées de contact est suivie.
 - **Fixed on:** un télégramme 'marche' est placé sur le bus et les modifications de statut des entrées de contact sont ignorées.
 - **Fixed off:** un télégramme 'arrêt' est placé sur le bus et les modifications de statut des entrées de contact sont ignorées.
-
- En appuyant sur , les différents modes ('AUTO', 'ON', 'OFF') sont sélectionnés successivement.
 - En appuyant sur , le mode sélectionné est programmé pour l'entrée sélectionnée. L'écran revient automatiquement à l'écran 'input select'.
 - En appuyant sur , on retourne à l'écran 'input select', sans programmer ce mode dans l'entrée sélectionnée. En appuyant une nouvelle fois sur , on revient à l'écran standard 'statut' (voir 4. FONCTIONNEMENT).

4. FONCTIONNEMENT

Lorsque le module d'entrée binaire se trouve en mode de fonctionnement normal, l'écran 'statut' s'affiche:

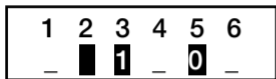


Fig. 6: 'statut'

Cet écran indique le statut de chaque entrée de contact. Dans cet exemple, le statut des différentes entrées est:

1. auto mode, le contact est ouvert
2. auto mode, le contact est fermé
3. fixed on (les modifications de contact sont ignorées)
4. auto mode, le contact est ouvert
5. fixed off (les modifications de contact sont ignorées)
6. auto mode, le contact est ouvert

5. PRESCRIPTIONS D'UTILISATION

- Le raccordement de la tension d'alimentation 230V~ 50Hz aux bornes 'B1', 'B2' est strictement interdit.
- Le raccordement de la tension d'alimentation 230V~ 50Hz aux entrées de contact '1' à '6' et à la borne commune 'C' est strictement interdit. Seuls des contacts libres de potentiel peuvent être raccordés!

- La polarité entre le module de commande, le module de volets, la commande télévariateur, l'interface modulaire RF, le PC-Link, le PC-Logic et le module d'entrée binaire doit être respectée. 'B1' doit toujours être relié à 'B1' et 'B2' à 'B2'. Si ce n'est pas le cas, l'installation ne fonctionnera pas ou des erreurs peuvent se manifester.

6. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation:.....230V~ ±10% 50Hz

Raccordement du câble bus:

- fonction:raccordement de contacts externes au bus
- câblage:2x0,8mm
- tension du bus:9V DC, TBTS

Ecran:Ecran à cristaux liquides, 2 lignes de 16 caractères,
pas de rétroéclairage

Construction mécanique:

- dimensions:4U (70x90x62mm)
- montage:rail DIN
- poids:± 250g

Température ambiante (t_a):.....de -5°C à +60°C

Coupure du tension:.....la mémoire est conservée.

Activité bus:.....sécurisation du transfert de données = le module d'entrée binaire attend que le bus soit libre et envoie alors son télégramme bus.

Normes et accords: - satisfait à la norme européenne EN50090-2-2
- émission CEM EN55022

7. PRESCRIPTIONS LEGALES

- L'installation doit être effectuée par un installateur agréé et dans le respect des prescriptions en vigueur.
- Ce mode d'emploi doit être remis à l'utilisateur. Il doit être joint au dossier de l'installation électrique et être remis à d'éventuels autres propriétaires. Des exemplaires supplémentaires peuvent être obtenus sur le site web ou auprès du service 'support Niko'.
- Il y a lieu de tenir compte des points suivants avant l'installation (liste non limitative):
 - les lois, normes et réglementations en vigueur;
 - l'état de la technique au moment de l'installation;
 - ce mode d'emploi qui doit être lu dans le cadre de toute installation spécifique;
 - les règles de l'art.
- En cas de doute, vous pouvez appeler le service 'support Niko' ou vous adresser à un organisme de contrôle reconnu.

Support Belgique:

+ 32 3 778 90 80

site web: <http://www.niko.be>

e-mail: support@niko.be

Support France:

+ 33 820 20 6625

site web: <http://www.niko.fr>

e-mail: ventes@niko.fr

En cas de défaut de votre appareil, vous pouvez le retourner à un grossiste Niko agréé, accompagné d'une description détaillée de votre plainte (manière d'utilisation, divergence constatée...).

8. CONDITIONS DE GARANTIE

- Délai de garantie: 2 ans à partir de la date de livraison. La date de la facture d'achat par le consommateur fait office de date de livraison. Sans facture disponible, la date de fabrication est seule valable.
- Le consommateur est tenu de prévenir Niko par écrit de tout manquement à la concordance des produits dans un délai max. de 2 mois après constatation.
- Au cas où pareil manquement serait constaté, le consommateur a droit à une réparation gratuite ou à un remplacement gratuit selon l'avis de Niko.
- Niko ne peut être tenu pour responsable pour un défaut ou des dégâts suite à une installation fautive, à une utilisation contraire ou inadaptée ou à une transformation du produit.
- Les dispositions contraignantes des législations nationales ayant trait à la vente de biens de consommation et la protection des consommateurs des différents pays où Niko procède à la vente directe ou par entreprises interposées, filiales, distributeurs, agents ou représentants fixes, prévalent sur les dispositions susmentionnées.

Lesen Sie vor der Montage und Inbetriebnahme die vollständige Gebrauchsanleitung.

1. FUNKTIONSWEISE UND PRODUKTBESCHREIBUNG

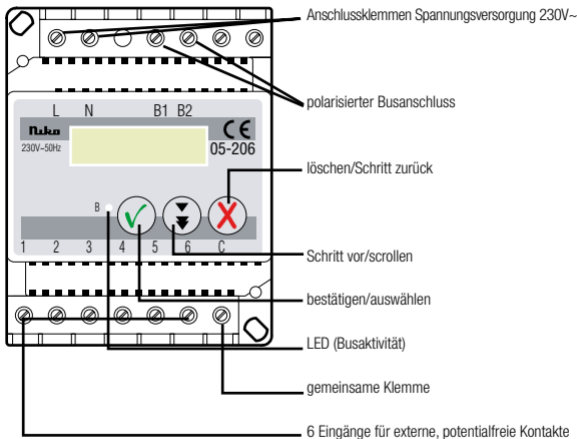
Das Nikobus Binäreingangsmodul (Art. Nr. 05-206) ist vollkompatibel mit den bestehenden Nikobusprodukten.

Das Binäreingangsmodul besitzt 6 Eingänge für externe, potentialfreie Kontakte. Somit ist es möglich, externe Kontakte mit dem Bus zu verbinden. Jeder Eingang hat 3 unterschiedliche Programmiermöglichkeiten: auto mode, fixed on und fixed off. Das Binäreingangsmodul besitzt ein LCD-Display, das den Status der unterschiedlichen Eingänge darstellt. Die Programmierung kann mit 3 Funktionstasten auf dem Display erfolgen.

2. INSTALLATION UND ANSCHLÜSSE

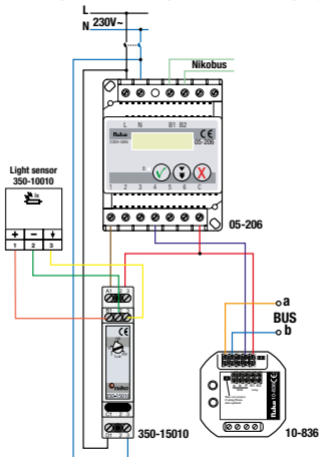
Das Binäreingangsmodul wird über die polarisierten Busanschlussklemmen 'B1' und 'B2' an den Nikobus angeschlossen. Die Netzversorgung wird an den Anschlussklemmen 'L' und 'N' angeschlossen.

Zwischen den Eingangsklemmen '1' bis '6' und der gemeinsamen Klemme 'C' können 6 externe, potentialfreie Kontakte angeschlossen werden (siehe Zeichnung 1 und 2).



Zeichnung 1: Binäreingangsmodul (05-206)

In 'Zeichnung 2' ist eine mögliche Anordnung mit dem Binäreingangsmodul dargestellt.



Zeichnung 2: Anschlussschema Binäreingangsmodul

Wird das Gerät zum ersten Mal an Spannung gelegt, so wird Folgendes auf dem Display angezeigt:



Niko nv-sa
BINAIR IN v1.0

Zeichnung 3: Inbetriebnahme Display

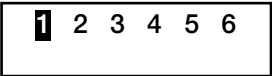
Nach ca. 8s. wird auf dem Display 'status' angezeigt (siehe 4. FUNKTIONSWEISE). Alle Eingänge sind dann im 'auto mode' vorprogrammiert (siehe 3.2. 'Mode select').

3. PROGRAMMIERUNG

Zur Programmierung besitzt das LCD-Display zwei unterschiedliche Displayanzeigen: 'input select' und 'mode select'.

3.1. 'Input select'





'Input select' wird aktiviert indem die Taste  gedrückt wird. Folgendes erscheint dann auf dem Display:




1 2 3 4 5 6

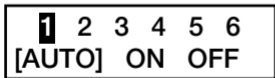
Zeichnung 4: 'input select'

Die 6 zur Verfügung stehenden Eingänge werden angezeigt, Eingang 1 ist automatisch vorgewählt.

- Wird auf die Taste  gedrückt, so werden nacheinander die unterschiedlichen Eingänge (1 bis 6) selektiert.
- Ist der gewünschte Eingang ausgewählt und wurde die Taste  kurz (< 1,6s.) betätigt, dann wird 'mode select' aufgerufen. (Siehe 3.2. 'Mode select').
- Ist der gewünschte Eingang ausgewählt und wurde die Taste  lang (> 1,6s.) betätigt, dann wird von diesem Eingang aus ein 'EIN'-Telegramm gesendet. Dies wird dann eingesetzt, um Nikobusaktoren, die mit diesem Kontakteingang verbunden werden sollen, zu programmieren.
- Wird die Taste  gedrückt oder falls innerhalb von 5s. keine Eingabe erfolgte, dann kehrt das System zurück zur Standardanzeige 'status' (siehe 4. FUNKTIONSWEISE).

3.2. 'Mode select'





'Mode select' wird aktiviert indem in 'input select' (siehe 3.1. 'Input select') kurz (<1.6s.) auf die Taste  gedrückt wird. Folgendes erscheint dann auf dem Display:



Zeichnung 5: 'mode select'

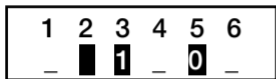
Die 6 Eingänge werden dargestellt. Der gleiche Eingang der in 'input select' ausgewählt wurde, bleibt auch hier ausgewählt. Darunter werden die verschiedenen Modi angezeigt. Der gerade ausgewählte Modus wird in Klammern dargestellt.

Folgende unterschiedliche Modi stehen zur Verfügung:

- **Auto mode:** Wird der Kontakt geschlossen, so wird ein 'EIN'-Telegramm auf den Bus gesendet. Wird der Kontakt geöffnet, so wird ein 'AUS'-Telegramm auf den Bus gesendet. Jede Statusänderung der Kontakteingänge wird übernommen.
 - **Fixed on:** Ein 'EIN'-Telegramm wird auf den Bus gesendet. Statusänderungen der Kontakteingänge werden ignoriert.
 - **Fixed off:** Ein 'AUS' Telegramm wird auf den Bus gesendet. Statusänderungen der Kontakteingänge werden ignoriert.
-
- Indem auf  gedrückt wird, werden nacheinander die unterschiedlichen Modi ('AUTO', 'ON', 'OFF') ausgewählt.
 - Indem auf  gedrückt wird, wird der ausgewählte Modus für den gewählten Eingang programmiert. Die Anzeige kehrt automatisch zu 'input select' zurück.
 - Indem auf  gedrückt wird, wird wieder zu 'input select' umgeschaltet, ohne dass ein Modus auf den ausgewählten Eingang programmiert wurde. Wird  nochmals gedrückt, so wird zurückgeschaltet zu der Standardanzeige 'status' (siehe 4. FUNKTIONSWEISE).

5. FUNKTIONSWEISE

Wenn das Binäreingangsmodul im Modus normale Betriebsweise steht, wird die Anzeige 'status' angezeigt:



Zeichnung 6 : 'status'

Der Status jedes Kontakteingangs wird angezeigt. In diesem Beispiel ist der Status der einzelnen Eingänge:

1. auto mode, Kontakt ist geöffnet
2. auto mode, Kontakt ist geschlossen
3. Fixed on (Kontaktänderungen werden ignoriert)
4. auto mode, Kontakt ist geöffnet
5. Fixed off (Kontaktänderungen werden ignoriert)
6. auto mode, Kontakt ist geöffnet

6. WARNHINWEISE ZUR INSTALLATION

- Der Anschluss der Netzspannung 230V~ 50Hz an den Klemmen 'B1' und 'B2' ist strengstens verboten.
- Der Anschluss der Netzspannung 230V~ 50Hz an den Kontakteingängen '1' bis '6' sowie an der gemeinsamen Klemme 'C' ist strengstens verboten. Nur potentialfreie Kontakte dürfen hier angeschlossen werden.

- Die Buspolarität zwischen den Schaltmodulen, Rollladenmodulen, Dimcontrollern, Funkinterface, PC-Link, PC-Logic und dem binären Eingangsmodul muss eingehalten werden. 'B1' muss immer mit 'B1' verbunden werden und 'B2' mit 'B2'. Falls dies nicht so ausgeführt wird, kann die Anlage nicht einwandfrei arbeiten oder es können Fehler auftreten.

7. TECHNISCHE DATEN

Versorgungsspannung:.....230V~ ±10% 50Hz

Busanschluss:

- Funktion:Anschluss von externen Kontakten an den Bus
- Verdrahtung:2x0,8mm
- Busspannung:.....9V DC, SELV

Display:LCD-Display, 2 Zeilen mit 16 Zeichen, ohne Hintergrundbeleuchtung

Mechanischer Aufbau:

- Abmessungen:4TE (70x90x62mm)
- Montage:auf DIN-Schiene
- Gewicht:± 250g

Umgebungstemperatur (t_a):...-5°C bis +60°C

Spannungsunterbrechung:...spannungsausfallsicherer Speicher

Busaktivität:.....sichere Datenübertragung = Das Binäreingangsmodul wartet bis der Bus frei ist und sendet erst dann das Bustelegramm.

Normen:

- entspricht der Europäischen Norm EN 50090-2-2
- EMV-Strahlung EN55022

7. GESETZLICHE BESTIMMUNGEN

- Die Installation darf ausschließlich von einem Fachmann des Elektrohandwerks unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften vorgenommen werden.
- Übergeben Sie dem Benutzer diese Gebrauchsanleitung. Sie ist den Unterlagen der elektrischen Anlage beizufügen und muss auch eventuellen neuen Besitzern übergeben werden. Zusätzliche Exemplare erhalten Sie über unsere Website oder unseren Servicedienst.
- Bei der Installation müssen Sie u.a. Folgendes berücksichtigen:
 - die geltenden Gesetze, Normen und Vorschriften;
 - den Stand der Technik zum Zeitpunkt der Installation;
 - diese Gebrauchsanleitung die im Zusammenhang mit jeder spezifischen Anlage gesehen werden muss;
 - die Regeln fachmännischen Könnens.
- Sollten Sie Fragen haben, können Sie sich an die Niko-Hotline oder an eine anerkannte Kontrollstelle wenden:

Web-site: www.niko.be; E-Mail: support@niko.be; Hotline Belgien: +32 3 778 90 80

Hotline Moeller Deutschland:

Berlin: +49 30 701902-46 Hamburg: +49 40 75019-281

Düsseldorf: +49 2131 317-37 Frankfurt a.M.: +49 69 50089-263

Stuttgart: +49 711 68789-51 München: +49 89 460 95-218

Mail: gebaeudeautomation@moeller.net

Österreich:

Moeller Gebäudeautomation UG Schrems 0043-2853-702-0

Hotline Slowakei: +421 263 825 155 – E-mail: niko@niko.sk

Im Falle eines Defektes an Ihrem Niko-Produkt, können Sie dieses mit einer genauen Fehlerbeschreibung (Anwendungsproblem, festgestellter Fehler, usw.) an Ihren Moeller- oder Niko-EGH zurückbringen.

8. GARANTIEBESTIMMUNGEN

- Garantiezeitraum: Zwei Jahre ab Lieferdatum. Als Lieferdatum gilt das Rechnungsdatum zu dem der Endkunde das Produkt gekauft hat. Falls keine Rechnung mehr vorhanden ist, gilt das Produktionsdatum.
- Der Endkunde ist verpflichtet, Niko über den festgestellten Mangel innerhalb von zwei Monaten zu informieren.
- Im Falle eines Mangels an dem Produkt hat der Endkunde das Recht auf eine kostenlose Reparatur oder Ersatz. Dies wird von Niko entschieden.
- Niko ist nicht für einen Mangel oder Schaden verantwortlich, der durch unsachgemäße Installation, nicht bestimmungsgemäßen oder unvorsichtigen Gebrauch oder falsche Bedienung oder Anpassen/Ändern des Produktes entsteht.
- Die zwingenden Vorschriften der nationalen Gesetzgebung bezüglich des Verkaufs von Konsumgütern und der Schutz des Kunden in den Ländern in denen Niko direkt oder über seine Tochtergesellschaften, Filialen, Distributoren, Handelsvertretungen oder Vertretern verkauft, haben Vorrang vor den obigen Bestimmungen.

Read the complete manual before attempting installation and activating the system.

1. OPERATION AND PRODUCT DESCRIPTION

The Nikobus binary input module (05-206) fully compatible with the existing Nikobus products.

The binary input module has 6 inputs for external, potential free contacts. These enable the external contacts to be connected to the bus. Every input has 3 different programming possibilities: auto mode, fixed on and fixed off. The binary input module is provided with an LCD display that displays the status of the different inputs. Programming can be carried out by means of the 3 function keys on the display.

2. INSTALLATION AND CONNECTIONS

The binary input module is connected to Nikobus via the polarized bus connections 'B1' and 'B2'. The power supply is connected to the connection terminals 'L' and 'N'. Between the input terminals '1' to '6' and the common terminal 'C', 6 external, potential free contacts can be connected (fig. 1 and 2).

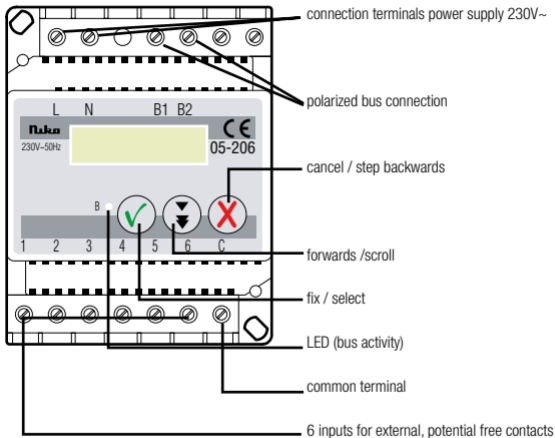


Fig. 1: binary input module (05-206)

See 'Fig. 2' for a possible configuration with the binary input module

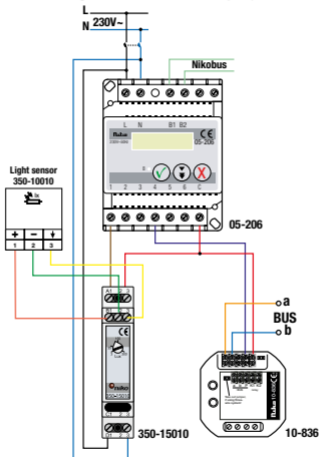


Fig. 2: connection diagram binary input module

If the power supply is connected for the first time, the display will show the following:



Fig. 3: start up

After approx. 8s., the display shows 'status' (see 4. OPERATION). As a standard, all inputs are programmed in 'auto mode'. (see 3.2. 'Mode select').

3. PROGRAMMING

For programming, the LCD display shows 'input select' and 'mode select'.

3.1. 'Input select'

'Input select' is activated by pressing . The display shows the following:

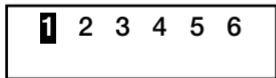






Fig. 4: 'input select'

The 6 available inputs are displayed, input 1 is selected automatically.

-Press  to successively select the different inputs (1 to 6).

- Once the desired input is selected and  is briefly (< 1,6s.) pressed, 'mode select' is activated (see 3.2. 'Mode select').
- Once the desired input is selected and  is pressed for a long time (> 1,6s.), an 'on' telegram is sent from this input. This can be used to program Nikobus actors that need to be related to this contact input.
- By pressing  or if there is no activity during 5s., the system returns to its standard, i.e. 'status' (see 4. OPERATION).

3.2. 'Mode select'

'Mode select' is activated by briefly (< 1,6 s.) pressing  (see 3.1. 'Input select'). The display shows the following:

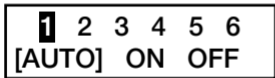






Fig. 5: 'mode select'

The 6 inputs are displayed. The same input that was selected in 'input select', remains selected here. At the bottom, the different modes are displayed. The presently selected mode is displayed between brackets.

The different modes are:

- **Auto mode:** If the contact is closed, an 'on' telegram is put on the bus. If the contact is opened, an 'off' telegram is put on the bus. Every change of the contact inputs is followed up.
 - **Fixed on:** An 'on' telegram is put on the bus and the status changes of the contact inputs are ignored.
 - **Fixed off:** An 'off' telegram is put on the bus and the status changes of the contact inputs are ignored.
-
- By pressing , the different modes ('AUTO', 'ON', 'OFF') are successively selected.
 - By pressing , the selected mode for the selected input is programmed. The display automatically returns to 'input select'.
 - By pressing , the system switches back to 'input select', without programming a mode in the selected input. By once again pressing , the system switches back to 'status' (see 4. OPERATION).

4. OPERATION

If the binary input module is set in normal operation mode, the display shows 'status':



Fig. 6 : 'status'

The display shows the status of every contact input. In the above example, the status of the different inputs is:

1. auto mode, contact is open
2. auto mode, contact is closed
3. fixed on (contact changes are ignored)
4. auto mode, contact is open
5. fixed off (contact changes are ignored)
6. auto mode, contact is open

5. WARNINGS IN USE

- Connecting the power supply 230V~ 50Hz to terminals 'B1' and 'B2' is strictly prohibited.
- Connecting the power supply 230V~ 50Hz to contact inputs '1' to '6' and the common terminal 'C' is strictly prohibited. Only potential free contacts can be connected.
- The polarity between switching module, shutter module, dim controller, RF interface,

PC Link, PC Logic and the binary input module must be observed. 'B1' must always be connected to 'B1' and 'B2' to 'B2'. If this is not the case, the installation will not work or faults can occur.

6. TECHNICAL DATA

Power supply: 230V~ ±10% 50Hz

Bus connection:

- function: connecting external contacts to the bus
- wiring: 2x0,8mm
- bus voltage: 9V DC, SELV

Display: LCD display, 2 lines with 16 characters, no background lighting

Mechanical construction:

- dimensions: 4U (70x90x62mm)
- mounting: DIN-rail
- weight: ± 250g

Ambient temperature (t_a): -5°C to +60°C

Power cut: the memory is preserved

Bus activity: data transfer security = The binary input module waits until the bus is free to send a bus telegram.

Norms and standards:

- complies with European standard EN50090-2-2
- EMC-emission EN55022

7. LEGAL WARNINGS

- The installation has to be carried out by a qualified person and in compliance with the statutory regulations.
- This user manual has to be handed over to the user. It has to be included in the electrical installation file and has to be passed on to any new owners. Additional copies are available on the Niko website or via the support service.
- During installation, the following has to be taken into account (not limited to list below):
 - The statutory laws, standards and regulations;
 - The state of the art technique at the moment of installation;
 - This user manual, which must be read within the scope of each specific installation, only states general regulations;
 - The rules of proper workmanship
- In case of questions, you can consult Niko's support service or contact a registered control organisation.

Support Belgium:

+32 3 778 90 80

website : <http://www.niko.be>

e-mail: support@niko.be

Support UK:

+44 1525877707

<http://www.nikouk.com>

sales@nikouk.com

In case of a defect, you can return your product to a registered Niko wholesaler, together with a clear description of your complaint (Conditions of use, stated defect...).

8. GUARANTEE PROVISIONS

- Period of guarantee: 2 years from date of delivery. The delivery date is the invoice date of purchase of the product by the consumer. If there is no invoice, the date of production applies.
- The consumer is obliged to inform Niko in writing about the defect, within two months after stating the defect.
- In case of a failure to conform, the consumer has the right to a repair or replacement (decided by Niko) free of charge.
- Niko cannot be held liable for a defect or damage as a result of an incorrect installation, improper or careless use or wrong usage or transformation of the goods.
- The compulsory regulations of the national legislation concerning the sales of consumer goods and the protection of the consumers in the countries where Niko sells, directly or via sister or daughter companies, chain stores, distributors, agents or permanent sales representatives, take priority over the rules and regulations mentioned above.

niko

nv **Niko** sa

Industriepark West 40, BE-9100 Sint-Niklaas, Belgium

tel. + 32 3 778 90 00 - fax + 32 3 777 71 20

e-mail: support@niko.be - www.niko.be

PM005-20600R08443